Ao. 1812. No 14.

FEUILLE D'AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS, DE GRONINGUE.

Mardi le 18 Fevrier.

ADVERTENTIEBLAD, BEKENDMAKINGEN EN ONDERSCHEIDENE BERIGTEN VAN GRONINGEN.

Dingsdag den 18 February.

*** Tous les heritiers de feus EELKE RENSES et AAFKE OTTES, epoux, ayant demeuré à *Cloosterburen*, invitent, par la présente, tous ceux qui ont des réclames de quelle nature qu'elles soient, à la dite succession, d'en faire leurs declarations dans quatre semaines, au Négotiant JAN JANS JANSSEN à *Cloosterburen*, & à l'Auberge H. TOMBRINK, à *Groningue*.

*** L'Avertissement placé dans la *Feuille d'affiches* de Groningue le 14 Février 1812, de la part de tous les Heritiers de feus EELKE RENSES et AAFKE OTTES à *Cloosterburen*, de faire la declaration des réclames à la charge de cette masse, à JEAN JANS JANSSEN à *Cloosterburen* ou à H. TOMBRINK à *Groningue*, est devenu de toute vérité, etant fait sans le consentement de ARIEN LIENS LANGELAND, un des Heritiers de la dite masse.

*** De gezamenlyke erven van wylen EELKE RENSES en AAFKE OTTES, Ehel. te *Cloosterburen* woonachtig geweest, verzoeken door dezen, dat allen, welke eenige prætensien hebben, ten laste van die nalatenschap, waaruit dezelve ook mogten voortspruiten, om binnen vier weken na dato dezes, die præsentien te willen opgeven, aan den Koopman JAN JANS JANSSEN te *Cloosterburen*, en aan den Kastelein H. TOMBRINK, te *Groningen*.

*** Alzoo op Vrydag den 14 February 1812, in het *Advertentie-blad* is geplaatst, uit naam van de gezamentlyke Erven van EELKE RENSES en AAFKE OTTES te *Cloosterburen*, om de pretentien ten laste van den Boedel te laten aanteekenen by JAN JANS JANSSEN te *Cloosterburen*, of by H. TOMBRINK te *Groningen*; welke advertentie van alle waarheid ontbloot is, [illegible] ten toestemming van ARIEN [illegible]

*** Tous ceux qui ont des dettes antérieures à l'an 1812 provenant de Medecines fournies à feu M. REINDERS, Pharmacien, sont priés, pour n'éprouver aucun préjudice dans leurs intérêts, de s'adresser au plus tard pour le 20me de ce mois, à Monsieur l'Avocat J. LOHMAN dans la rue dite Peperstraat.

H. C. REINDERS, Pharmacien.

*** Die gene, welke Schulden hebben, onder aan den jare 1808, wegens geleverde Medicynen aan wylen Apotheker M. REINDERS, worden aangemaand om zich uiterlyk voor den laasten dezer maand, ter voorkoming hunner schade te adresseren by den Heer Advocaat J. LOHMAN in de Peper straat.

H. C. REINDERS, Apoth.

*** Tous ceux qui ont des dettes depuis de l'an 1802 jusqu'à l'an 1810; provenant de marchandises fournies, sont priés, pour n'éprouver aucun préjudice dans leurs intérêts, de faire le parement au plus tard avant le 1 Avril prochain, au soussigné.

Hk. KYPP.

*** Die gene welke schuldigzyn van de Jaren 1802 tot 1810, wegens geleverde winkel goederen, worden zeer ernstig verzogt, om uiterlyk voor den 1 April aanstaande, aan den ondergetekenden betalinge te doen, ter voorkoming hunner schaden.

Hk. KYPP.

*** On previent le public, que dans l'assemblée des propriétaires des Tourberies situées à *Westerlee*, tenue à *Groningue* le 11 Février 1812, en vertu de la convocation de ces Propriétaires, faite dans la *Feuille d'affiches de Groningue*, du Lundi le 3 Février No. 10, il est etabli une Commission pour soigner tous les intérêts de l'association, et qu'on a nommé à cette Commission, les Sieurs SCATO TRIP, CAMPEGIUS HERMANNUS GOCKINGA, et EGBERT EGGENS, tous domiciliés à *Groningue*, Monsieur EGGENS étant nommé *Tresorier*.

Groningue le 14 Février 1812. SCATO TRIP.

*** Word bekend gemaakt, dat in de zamenkomst der Eigenaren van de Veenen in *Westerlee*, gehouden te *Groningen* den 11 February 1812, ten gevolge der oproeping dier Eigenaren, vervat in het Groninger *Advertentieblad* van Maandag den 3 Februarij, No. 10, eene Commissie ter behartiging van alle de belangens der Compagnieschap is aangesteld, en dat in dezelve zyn benoemd, de Heeren Mr. SCATO TRIP, Mr. CAMPEGIUS HERMANNUS GOCKINGA, en EGBERT EGGENS, allen woonachtig te *Groningen*; zynde de laatstgemelde benoemd tot *Rentmeester*.

Groningen den 14 February 1812. SCATO TRIP.

VENTE PAR AUTORITÉ DE JUSTICE.

*** Le dix neuf Février an mil huit cent douze, à neuf heures du matin, devant la maison du Courtier P. VAN DER VEEN, demeurant à *Groningue*, rue dite Turftoren straat, il sera procédé à la vente, au plus offrant et dernier enchérisseur, de MEUBLES et EFFETS, consistant en Tables, Cabinets, Chaises, l'Horloge, Cassette à liqueur, Miroirs, Peintures, effets vernis, de la Porcelaine, et autres objets.

Le tout sera vendu aux conditions accoutumées.

S. HEKKEMA,
Huissier.

*** Lundi le 2 de Mars 1812, à dix heures du matin, il sera procedé à la salle ordinaire des Ventes a *Emden*, par Monsieur le Commissaire de Marine pour cet arrondissement, à la vente des marchandises ci-aprés, provenant du navire HENDRIK, capturé par le Corsaire l'ANACRÉON, Capitaine A. B. LASSEN, Armateur Mr. REANT DE VRIES, de *Duinkerque*. Savoir:

50 Caisses Sucre de Bresil,	pesant	38425 kilogr.
24 Bouceaux Sucre en pains	——	11350 ——
110 Balles de Caffé	——	6132 ——
50 Surons d'Amandes	——	7050 ——
1485 Buches bois de Campeche	——	15237 ——

Le navire HENDRIK sera vendu à la suite du chargement.

*** Mr. H. H. BRONGERS, Notaire Imperial, residant à *Winsum*, se propose de vendre au plus offrant et dernier enchérisseur une MÉTAIRIE, consistant en une MAISON, ou l'on trouve une GRANGE (dite Friesche SCHUUR) marquée No. 22, avec la TENUE FIXE (dite BEKLEMMING) d'environ 65 Graasen d'excellente terre labourable et en prés, située à *Wetsinge*, faisant un loyer annuel de 230 florins.

Et cela à la requête de JACOB RAANGS, fermier demeurant à *Wetsinge*, etant autorisé à faire proceder à cette vente par le jugement du Tribunal de premiere instance à *Groningue*, en date du 21 Novembre 1811. On devra laisser la moitié du prix de marché en hypotheque.

Cette adjudication s'effectuera jeudi le 20 Février 1812, à la maison de l'aubergiste EWOLT J. WOLTMAN à *Wetsinge*, a six heures du soir, ou les conditions de vente seront à lire trois jours auparavant.

*** VENTE PAR ENCHERE.

Mr. H. H. BRONGERS, Notaire Imperial, residant à *Winsum* se propose de vendre Mardi le 31 Mars 1812, l'après midi à trois heures, à la maison du Huissier H. E. NOORDHUIS à *Ulrum*,

1. La POSSESSION dite BEKLEMMING de plus minus sept Hectares (treize Jucs) *Prairies*, située à la Digue exterieure de *Vierhuizen*, faisant un Loyer annuel de 115 fr. 50 cent. (55 florins.)

2. La POSSESSION dite BEKLEMMING de plus minus cinq Hectares et vingt cinq ares (neuf et ¼ Jucs) *Prairies* à la digue exterieure située derriere Midhallem et le Panzer, également sous la dépendance de *Vierhuizen*, faisant un loyer annuel de 115 fr. 50 cent. (55 florins.)

3. Une PROPRIETÉ dans la ferme de EEUWKE CLAASEN sous la dépendance de *Niekerk*, faisant un loyer annuel de vingt six francs soixante et dix sept cen-

VERKOOP OP REGTERLYK GEZAG.

*** Den 19 February Een duizend acht honderd twaalf, des voordemiddags ten negen uur, zal er voor Huis van den Makelaar P. VAN DER VEEN, wonende *Groningen* in de Turftoren straat, worden overgegaan den Verkoop, aan den meestbiedenden en laatst verhog den, van MEUBELEN en GOEDEREN, bestaande Tafels, Kabinetten, Stoelen, een staand Uurwerk, Liq Keldertje, Spiegels, Schilderyen, verlakte Goedere Porcelein en andere Goederen meer.

Alles zal Verkogt worden op gewone Conditien.

S. HEKKEMA,
Deurwaarder.

*** Op Maandag den 2 Maart 1812, des morgens tien uur, zal op de gewoone Zaal der Verkoopingen *Emden*, door den Heer Commisfaris der Marine, ald worden geveild, volgende goederen: uitgemaakt hebb de, de lading van het prysschip de HENDRIK, genom door den Kaper l'ANACREON, Capitein A. B. LASSE Rheder den Heer REANT DE VRIES, van *Duinker* te weeten:

50 Kisten Brasilie Suiker,	weegende	38425 kilogr.
24 Vaten Suiker in broden	——	11350 ——
110 Balen Coffy	——	6132 ——
50 Ceroenen Amandelen	——	7050 ——
1485 Stukken Champeche hout	——	15237 ——

Het Prys-schip zelve zal na de lading worden geve

*** Mr. H. H. BRONGERS, Keizerlyke Notaris, fiderende te *Winsum*, gedenkt publiek by Opbot te koopen: Eene BOEREN-PLAATS bestaande in in Behuizinge en Friesche Schuur getekend No 22., m BEKLEMMING van plus min. 65 Grazen best Groe Bouwland, doende 'sjaars tot huur eene Som van *f.* 230 staande en gelegen te *Wetsing*.

En zulks ter instantie van JACOB RAANGS Land wer wonende te *Wetsing*, als by *Vonnisse van het hunal ter eerster Instantie* te *Appingedam* tot de Verk gequalificeerd, in date den 21 November 1 kunnende het halve Koopschat by provisie hier over ven staan.

Deze Verkooping zal zyn op Donderdag den 20 Febr 1812 ten huize van den Kastelein EWOLT J. WOLTM te *Wetsing* 's avonds te 6 uur, alwaar de conditien Verkoop drie dagen bevorens zullen zyn te lezen.

*** VERKOPING BY OPSLAG.
VEILING.

Mr. H. H. BRONGERS, Keizerlyk Notaris, reside de te *Winsum*, gedenkt op Dingsdag den 31 Maart 1 's Nademiddags te 3 uren, ten huize van den Deurwa H. E. NOORDHUIS, te *Ulrum*, te veilen:

I. De BEKLEMMING van plus minus zeven hect (dertien Jukken) uiterdyks lands, te *Vierhuizen* gele doende tot huure 'sjaars 115 francs 50 cent. (55 gl.)

II. De BEKLEMMING van plus minus vyf hectare vyf en twintig ares, (negen en ¼ Jukken) uiterdyks l achter *Midhallem*, en de *Panzer*, gelegen mede o *Vierhuizen*, doende tot huur 'sjaars 115 francs 50 (55 gl.)

III. Een EIGENDOM in de plaats van EEUW CLAASEN, onder *Niekerk*, doende tot een jaarlyk huur zes en twintig francs zeven en zeventig cen

times et ½ (12 florins et 15 sous) le tout situé dans le Canton de *Winsum* et appartenant à tous les Héritiers *ab intestato* de feue AEIKE MENNES, Veuve de JAN JANNES BEUKEMA, de son vivant Agriculteur à *Niekerk*, cette adjudication se fait à la requête des Héritiers majeurs et en présence de l'agriculteur JACOB LAMMERTS DYKSTRA, demeurant à *Niekerk*, en qualité de tuteur subrogé des Enfants mineurs de EEUWKE CLASEN WESTERHUIS et feu son mari JAN J. BEUKEMA.

On peut s'adresser pour des informations ultérieures à l'étude du Notaire H. H. BRONGERS à *Winsum*.

*** Mr. E. DULL. Notaire Impérial, résidant à *Appingadam*, se propose de vendre publiquement, Jeudi le 27 de ce mois, à midi, à la campagne de la Veuve S. BONTHUIS à *Lellens*, 95 à 100 IFS très longs et de haute futaije, qui se trouvent à la metairie de la dite Veuve.

*** Mr. JAN ARNOLD ENGELHARD, Greffier de la Justice de paix du Canton de *Leek*, et en cette qualité y faisant les fonctions de Notaire, se propose, à la requête de TETJE TJEERTS, Veuve de HANS KLAASSEN, de son vivant *Cultivateur*, et à la requête de son Fils majeur TJEERT HANSEN HEEMSTRA, Cultivateur, domiciliés à *T'Oldebert*, de vendre publiquement, en diverses parties ou en tout: La pleine PROPRIETE, POSSESSION, et JOUISSANCE d'environ cinquante Grazen de TERRES, sises sous la dépendance de *T'Oldebert*. l'Adjudication provisoire aura lieu Mecredi le 4 Mars 1812, chez GERRIT JANNES REITZEMA, Aubergiste à *T'Oldebert*; et la definitive, Mecredi l'onzieme de ce mois chez M. J. JUURSEMA, Huissier à *Leek*, toujours après midi precisément à deux heures. Pour avoir communication des titres de propriété, et du cahier des charges, clauses, et conditions de la vente, on peut s'addresser à l'etude du dit Greffier à *Leek* trois jours avant l'adjudication provisoire.

*** VENTE PUBLIQUE PAR ENCHERE

qui sera présentée et consommée par devant Mr. R. GOCKINGA Hz., Greffier de la Justice de Paix du 2me Canton de Groningue, etant chargé provisoirement des fonctions de Notaire Imperial.

L'ancien Lieutenant M. LYBERING se propose de faire mettre en vente publique Mardi le 3 Mars 1812, le soir à 8 heures précises, à la maison de J. ROOS, dans le Goude Roemer à Groningue.

1. Une GRANDE MAISON bien batie et forte, située ici dans la rue dite St. Jans straat, Let. M. No. 101., avec un beau JARDIN et une sortie libre dans la rue dite de Poppen straat, telle qu'elle est occupée par lui même.

2. Une CHAMBRE dans la rue dite Poppen straat, Let. M. No. 105., telle qu'elle est occupée en louage par ROELF VAN LOTTEN.

L. SCHEEN se propose également de faire mettre en vente après, au tems et lieu comme ci-dessus.

3 Sa MAISON MARCHANDE forte, solide et bien achalandée, située dans la rue dite Slemender straat, comme elle est habitée par lui même.

On peut entrer en possession de tous ces biens au premier Mai; ils sont detaillés plus amplement dans les Billets et conditions de la vente, qui seront à lire trois jours

(12 gl. 15 st.) alles gelegen in het Canton *Winsum*, en toebehorende aan de gezamenlyke Erfgenamen ab intestato van wylen AEIKE MENNES, Weduwe JAN JANNES BEUKEMA, in leven Landbouwer te *Niekerk*, ten verzoeke van de meerderjarige Erfgenamen en in het byzyn van den Landbouwer JACOB LAMMERTS DYKSTRA, wonende te *Niekerk*, als toeziende Voogd over de minderjarige Kinderen van EEUWKE CLAASEN WESTERHUIS, by wylen JAN J. BEUKEMA, in Echte verwekt. Nader onderrigt ten Kantoore van den Notaris voornoemd.

*** Mr. E. DULL, Keizerlyk Notaris, residerende te *Appingadam*, gedenkt op Donderdag den 27 dezer, des middags om 12 uur, op de plaats van de Weduwe S. BONTHUIS te *Lellens*, publiek te verkoopen: 95 à 100 lange en zware YPEREN BOOMEN, ftaande op de Boeren plaats van voornoemde Weduwe.

*** Mr. JAN ARNOLD ENGELHARD, Griffier by het Vredegerigt op de *Leek*, en in die kwaliteit aldaar waarneemende de Notariale werkzaamheden, gedenkt, ten verzoeke van TETJE TJEERTS, Weduwe van HANS KLAASSEN, in leven *Landbouwer*, en ten verzoeke van haar, meerderjarigen Zoon TJEERT HANSEN HEEMSTRA, Landbouwer, wonende te *T'Oldebert*, by ftukken, of in zyn geheel, publiek te Verkoopen: Den volkomen EIGENDOM, BEZIT en GENOT van min of meer vyftig Grazen LAND, gelegen onder *T'Oldebert*. De voorloopige toewyzing zal geschieden op Woensdag den 4 Maart 1812, ten huize van GERRIT JANNES REITZEMA, Herbergier te *T'Oldebert*, en de finale op Woensdag den 11 Maart daar aan volgende, ten huize van M. J. JUURSEMA, Deurwaarder op de *Leek*, telkens na de middag precies te 2 uren. Om inzage te hebben van de bewyzen van Eigendom, en van de Memorie van lasten, bedingen, en voorwaarden van de Verkooping, kan men drie dagen voor den dag der voorloopige toewyzing zich vervoegen ten Kantore van gemelden Griffier op de *Leek*.

*** *PUBLIEKE VERKOOPINGE BY OPBOT*

welke voor Mr. R. GOCKINGA Griffier by het Vrede-Geregt van het 2de Kanton Groningen, provisioneel waarnemende de Functien van Keizerlyk Notaris, zal worden gepresenteerd en geconsommeerd:

De Oud-Lieutenant M. LYBERING gedenkt op Dingsdag den 3den Maart 1812, des avonds precies ten 8 ure, ten huize van J. ROOS in den Gouden Roemer te Groningen, publiek te laten veilen:

1. Een kapitale hecht fterk en wel doortimmerde HEEREN BEHUIZINGE, ftaande alhier in de Sint Jans ftraat, Letter M. No. 101., met een fraaije TUIN en vrye uitgang in de Poppen ftraat, zoo door hem zelf wordt bewoond.

2. Een WOONKAMER in de Poppen ftraat, Letter M. No. 105., zoo door ROELF VAN LOTTEN in hure wordt bewoond.

Voorts gedenkt L. SCHEEN mede, op tyd en plaats als boven, te laten veilen:

3. Zyn hecht fterk en welbeklante ter neering ftaande KOOPMANS BEHUIZINGE, ftaande en gelegen in de Slemender ftraat, zoo door hem zelfs wordt bewoond.

Om op den eerften May deze Goederen te aanvaarden. Breder in Billet en Conditien omfchreven, welke drie dagen bevoren, en op den dag van verkoop, ten huize bo-

avant celui de l'adjudication et au jour de l'adjudication même, á la maison susmentionnée. Les dits Immeubles peuvent être vus par les amateurs la veille et au jour de la vente, le matin depuis 10 heures jusqu'á midi, et après midi depuis deux jusqu'á quatres heures. On prévient les amateurs par la présente, que ceux d'entre eux, qui ont l'intention d'acheter et d' engager en Hypotheque ce qu'ils viennent d'acheter, seront obligés de se déclarer incessament. Enfin on prévient les amateurs que, lors de l'adjudication definitive, ils doivent être présent en personne, ou avoir quelqu'un, qui est duement autorisé de leur part à comparoître pour eux. S'adresser à de plus amples informations chez le Procureur J. KAMPHUIS.

*** Les ADMINISTRATEURS du Moulin à eau de Faan, procéderont Samedi le 22 Février prochain, à 2 heures après midi, dans la maison de HENRY HARMS, garde champètre à *Faan*, à l'adjudication publique du louage du dit MOULIN. Les amateurs doivent être munis d'une attestation de bonne conduite et qu'ils entendent bien leur metier.

*** Dans le mois d' Avril prochain, on se propose de Vendre publiquement,

Une très belle CAMPAGNE d' environ quatre arpens, située une demi lieue de la Ville de *Zwol*, au bord de la Riviere, dite het *Zwarte Water*, cette eau etant la seule navigation de *Zwol* pour la *Hollande*, la *Frise* &c. et celle des Barques pour *Campen* &c. avec sa MAISON, dans la quelle il-y-a 4 Chambres au rez de Chaussée, grande Cuisine, cave & greniers, E'CURIE pour quatre Chevaux, REMISE, ORANGERIE, SERRES, COUCHES, de grands JARDINS plantés des fruitiers les plus exquis, petit bois à l' angloise, ALLÉES, PROMENADES, ETANGS, 2 Champs de PRAIRIES, une PLANTATION d' AUNES, plus 3 Champs de TERRE LABOURABLE, faisant le tout ensemble un ½ arpent de terre semée, non comprise la Campagne située dans le Konynenbelt.

Cependant elle est aussi à acheter de gré à gré. On pent s' adresser pour des informations ultérieures à TYL & FILS Libraires à Zwolle. Affranchir les Lettres.

*** A acheter de gré à gré une MAISON forte et bien batie, avec un jardin, au nord de la rue dite Hof-Straat, comme elle est habitée par l'ancien Commis K. BAKKER et son epouse, proprietaires. s'Adresser à J. VERSTEEGH et FILS.

*** à Acheter de gré à gré les ustençiles necessaires d'une FABRIQUE à GENEVRE, consistant en deux Chaudrons de cuivre, chaqu'un de deux sacs, avec ses alambics et serpens, cuves, vaisseaux, et autres apartenances d'une Fabrique complete, soit par pièçes soit en entier. s'Addresser pour des informations ultérieures à OTTO GOEMAN à *Weener*.

*** à Vendre de gré à gré un beau JARDIN avec une MAISON DE CAMPAGNE DE BRIQUE et appartenances, ayant une perspective très agreable, et une petite ruelle qui aboutit à la rue dite Bloem straat. s'Addresser pour des informations ulterieures à l'Imprimeur de cette Feuille.

*** à Acheter de gré à gré un Beau JARDIN, avec une grande Maison de Campagne, ayant une chambre au rez de chaussée et une Chambre au premier, plus un cuivengemeld kunnen worden gelezen. Kunnende gemelde Percelen daags bevorens en op den dag van verkoop, voor- en nademiddags van 10 tot 12 en 2 tot 4 ure door de gadingmakende bezigtigd worden: Verders wordt aan de gadingmakenden by dezen bekend gemaakt dat, die voornemens zyn te kopen en het gekochte te belenen voor het regt van Hypoteek, dezulken zich direct by het vertekenen zullen moeten verklaren. Inmiddels zy ieder gegadigde verdagt dat hy by de finale toesling in persoon present moet zyn, of dat iemand behoorlyk bevolmagtigd van zynent wege kan compareren.

Nadere inlichting by den Procureur J. KAMPHUIS.

*** Op zaturdag den 22 February aanstaande, gedenken de VOLMAGTEN der Faner Watermolen, des nademiddags om 2 uur, ten huize van HENDRIK HARMS, veldwachter te *Faan*, publiek te doen uitbesteden: het waarneemen van gezegde MOLEN, de gadingmakende zullen zich moeten voorzien van een getuigenis van kunde en goed gedrag.

*** Men is voornemens in de maand April aanstaande, publiek te verkoopen:

Een alleraangenaamste BUITENPLAATS, circa 4 Morgen groot, gelegen een half uurtje buiten *Zwol*, aan de Rivier het *Zwarte water* genaamd, zynde het Vaarwater der geheele Scheepvaart van *Zwol* naar *Holland*, *Vriesland*, enz, en dat der Trekschuiten naar *Kampen*, enz, met zyne HEEREN HUIZINGEN, waarin 6 Beneden Kamers, ruime Keuken, Kelder en Zolders, STAL voor 4 Paarden, KOETSHUIS, ORANGEHUIS, TREKKASTEN, BROEYERYEN, groote TUINEN met de exquiste Vrugtboomen, BOSJE met Engelsch Plantzoen, LAANEN, WANDELINGEN, VYVERS, 2 Kampen WEIDELAND, ELZEN PLANTSOEN, benevens 3 Akkers BOUWLAND, tamen ¼ Morgen Gezaay, buiten de Plaats in de Konynenbelt gelegen.

Hetzelve is intusschen ook uit de Hand te Koop. Nader informatie by de Boekverkopers TYL en ZOON te Zwolle. Brieven Franco.

*** Uit de hand te koop een netdoortimmerde BEHUIZINGE met een hof er achter, ten noorden in de Hof-Straat, zo door den oud Commis K. BAKKER en vrouw in eigendom wordt bewoond. Nader onderrigt by J. VERSTEEGH en ZOON.

*** Eene complete GENEVERSTOKERY-GEREEDSCHAP, bestaande in 2 koperen Ketels, ieder van 2 zak, met hare koperen Helms en Slangen, Kuipen, Vaten en het geen verder tot eene complete Stokery behoort, is, of by stukken, of in 't géheel, uit de hand te Koop. Nader adres by OTTO GOEMAN te *Weener*.

*** Uit de hand te Koop, eene fraaije TUIN met steenen ZOMERHUIS en verder geryf, hebbende een vroylyk uitzigt, en uitkomende met eene Steeg in de Bloem straat. Nader onderrigt by den Drukker dezes.

*** Uit de hand te Koop: Een fraaije TUIN met een groot Zomerhuis, voorzien met een Boven en Benedenkamer, en Keuken, gelegen op de Kruit-laan, geteekend

sine, situé dans l'allée du Magazin de Poudre, marqué D. D. No. 11. s'Adresser pour des informations ulterieures à la Veuve HARMs. SCHUITEN et FILS dans la rue dite Ooster ſtraat Litt. S. No. 147.

*** à Acheter de gré à gré, une FORGE bien achalandée, avec ou sans les USTENSILES. s'Addresser à N. DE MULDER, Mr. Forgeron dans la rue dite Folteringe straat, Litt. X. No. 19.

*** Les personnes en etat de traduire dans les langues Française et Hollandoise, qui desirent de se voir placés dans l'un des Arrondissements du Departement de l'Ems Occidental, á des conditions tres avantageuges; peuvent s'addresser au Libraire J. OOMKENS, dans le Brugstraat à *Groningue*, sous couvert a Mr. Z. le rang et traitement de 1000 a 1800 francs, seront accordés apres les capacités des aspirants.

*** On demande separablement 1000 et 500 Florins, sous caution de Terres de double valeur. Adres au Bureau Général de Commissions à *Groningue;* ou il ya à demander un grand nombre de Garcons de Comptoir et Domestiques, comme aussi de Maisons, Maisons en haut, de Chambres garnies et de Caves à Magasin à louer.

*** On demande vers le mois de Mai prochain deux gens mariés, pour soigner dans une Société nouvellement à établir à *Winschoot*, avec la jouisance de l'Habitation et les émoluments y appartenant. On peut s'adresser chez E. K. GROENEVELD, au Lombard à *Winschoot*, ou au Bureau Général de Commissions à *Groningue*.

*** On demande une Demoiselle agée de 40 ans, ou environ, qui desireroit s'engager en qualité de Menagère, et demeurer à la campagne, dès apresent, ou vers le moi de Mai prochain. s'Adresser à de plus amples informations chez l'Imprimeur de cette Feuille, ou chez LUDOLF HEERES, dans le *Scheemda*.

*** La soussignée annonce à tous ses chalans qu'elle vient de recevoir de nouveau une extrêmement jolie collection de MONTRES D'OR et D'ARGENT. Elle ose aussi se récommander avec confiance à réparer des montres, des PENDULES, des HORLOGES SONNANTES, &c. ayant un GARCON qui entend très bien son metier. Elle promet en tout cas un service aux prix les plus modiques.

C. C. BARLINCKHOFF.
Veuve H. CRANENBERG.

*** GLAD, d'*Amsterdam*, prévient qu'il est arrivé avec un grand assortiment de *Pendules; Girandoles; Porcelaines Francaises; Bijouteries; Quinquailleries*; toute sorte de *Lampes; quelques nécessites* pour la *Chasse*, et la veritable *Eau de Cologne*, le tout aux prix les modérées.

NB. Vend aussi des *Cilindres*, *ronds* et *ovals*, pour couvrir des Pendules, et autres objets précieux.

Est débalé audessus Monsieur ZANINO, sur le Grand Marché, à *Groningue*.

*** G. BRUNELLI de *Rotterdam*, prévient qu'il vient d'arriver avec un grand assortiment d'ESTAMPES, par

D. D. No. 11. Nader onderrigt by de Wedw. HARMs. SCHUITEN en ZOON in de Ooster ſtraat Lett. S. No. 147.

*** Uit de hand te Koop, een neringryke SMEDERY, met of zonder GEREEDSCHAPPEN. Te bevragen by N. DE MULDER, Mr. Smit in de Folteringe ſtraat, Lett. X. No. 19.

*** Zoodanige perſonen, welke het Fransch genoegzaam magtig zyn, om voorkomende ſtukken te kunnen vertalen, en in een van de Arrondissementen van het Departement van de Wester Eems, op zeer voordeelige voorwaarden willende geplaatst zyn, kunnen zich addresseren by den Boekhandelaar J. OOMKENS, in de Brugſtraat, onder couvert aan de Hr. Z. de rang en het tractement van duizend tot achtien honderd francs, zullen evenredig aan de bekwaamheden zyn.

*** Men vraagt *f* 1000 - : - : en *f* 500 - : - : elk afzonderlyk, onder Borgtogt van het regt van gereserveerd eigendom der dubbele waarde van Landeryen. Adres aan het Algemeen Kommisſie Kantoor in de Oude Boteringe ſtraat te *Groningen*, alwaar een aantal van Kantoor en Huisbedienaens, als mede Huizen, Bovenhuizen, Gemeubeleerde Vertrekken en Pakkelders in Huur te bevragen zyn.

*** Tegen primo Mei aanſtaande, wordt gevraagd: een paar getrouwde lieden, om de oppaſſing waar te nemen, van eene te *Winſchoot* nieuws opgerigte Societeit, tegen genot van vrye woning en verdere emolumenten daar aan verknocht. Adres by E. K. GROENEVELD, in de Bank van Leening te *Winſchoot*, of aan het Algemeen Kommisſie Kantoor in de Oude Boteringe ſtraat No. 15, te *Groningen*.

*** Een bejaarde Vryſter, om de 40 jaren, genegen zynde als Huishoudſter te woonen in het land; van goede getuigenis, voort of op aanſtaande Mei. Nader onderrigt by de Drukker dezes of by LUDOLF HEERES in de *Scheemda*.

*** De ondergeteekende maakt bekend aan alle haare begunſtigers, dat zy op nieuw heeft ontvangen, een extra mooije party GOUDE en ZILVERE HORGLOGIES; ook durft zy zich met vryheid recommanderen, in het repareren van HOROLOGIES, PENDULEN, SPEELWERKEN &c., dewyl zy een KNECHT heeft, die zyn werk prompt verſtaat; zy belooft in alles eene civiele behandeling.

C. C. BARLINCKHOFF.
Wedw. H. CRANENBERG.

*** GLAD, van *Amſterdam*, maakt bekend, dat hy alhier gearriveerd is met een groot asſortement van *Pendules, Girandoles, Fransche Porceleinen*, nieuwmodiſche *Bijouterien* en *Galanterie-Waren;* allerhande ſoorten van *Lampen; benoodigdheden* voor de *Jagt*, en opregte *Eau de Cologne;* alles tot de civielſte pryzen.

NB. Verkoopt ook apparte *ronde* en *ovale Stolpen*, ter bedekking van Pendules, en andere precieuſe voorwerpen.

Is uitgepakt boven den Heer ZANINO aan de Breede Markt.

*** G. BRUNELLI van *Rotterdam*, maakt bekend dat hy alhier gearriveerd is met een groot asſortement van

les meilleurs maîtres tant nouveaux qu' anciens, toutes sortes de CADRES et VERRES; BOITES à couleur pour peindre; CRAYONS; PAPIERS pour DESINS; toutes espèces de LIVRES FRANÇOIS; de la veritable EAU de COLOGNE de JARINA, et tout ce qui appartient à ce genre, le tout aux prix modérés.

Est débalé audessus Monsieur ZANINO, sur le Grand Marché; à *Groningue.*

*** On demande vers le mois de Mai, dans une boutique de Drogues et de Teintures, un JEUN HOMME, ayant satisfait à la Conscription, et sachant bien ecrire et l'arithmetique, et muni de bonnes attestations. s' Adresser à de plus amples informations chez A. MEYER, entre les deux marches ici, ou chez J. RINGELS à *Emden. Affranchir les lettres.*

*** Chez les Collecteurs qualifiés P. KNYPINGA et la Veuve H. GROENMAN, comme aussi chez les Collecteurs G. H. BOSS et FILS à *Groningue*, on peut trouver des Lots dans la 5me ou derniere Classe de la 110 Loterie Imperiale, qui commencera à tirer Lundi le 24 Février 1812. Le prix d'achat d'un LOT ENTIER est fixé à 72 florins; d'un demi lot à 36 florins; d'un quart à 18 florins; d'un huitieme à 9 florins; un seizième à 4 florins et 10 sous. Les prix de louage d'un lot entier pour 12 Listes, étant 6 jours, est fixé à *f* 16; d'un demi lot à *f* 8; d'un quart à *f* 4; et d'un huitieme à *f* 2. On peut acheter les Conditions à 4 dutes chez les Collecteurs ci-dessus nommés, ou on trouve aussi le Registre des prix.

A V I S.

*** Parmis toutes les inventions utiles et avantageuses, on peut citer hardiment celle du BLEU de FLORENCE de la Composition de Monsieur S. MACHIELSE à *Amsterdam*, qui surpasse tous les autres Bleus en beauté, et qui sans doute est le plus économe de tous ceux qui sont connus jusqu'ici: les personnes qui se sont servis une fois de ce Bleu n'en prendront jamais d'autre, quand l'effet leur sera connu, puisque le linge qui en a été passé ne se jaunit pas, quel que soit le temps qu'il restera immobile Le prix de ce Bleu est d'un florin la livre, 10 sous la demie livre et 5 sous, le quart de livre, on le vend chez A. HAZELHOFF, rue dite Nieuwe Ebbinge straat, Litt. H. No. 239 à *Groningue.*

*** Chez la Veuve C. F. DE MULLER, dans la rue dite Heere straat, vient d'arriver GEORGE SCHLOSSER, avec une très belle collection de CANARIES DE SAXE, qui ont appris à chanter des Rossignols.

*** H. TAMMENS, dans la rue dite Oude Ebbinge straat, dans le Rooster, vient de recevoir de noveau, d' excellent SAUMON FRAIS, à des prix très mediocres.

*** Les ADMINISTRATEURS DU LOMBARD à *Groningue*, annoncent par la présente, que les gages, qui sont reçus par eux dans les mois de Novembre et de Decembre 1810, et dans le mois de Janvier 1811. et marqués des lettres *A. B.* et *C. doivent être retirés*, ou qu'il en faut payer les rentes, savoir; la lettre *A.* depuis le 17 jusqu'au 21 Février, la lettre *B.* depuis le 24 jusqu'au 28 Février et la lettre *C.* depuis le 2 jusqu'au 6 Mars 1812. Faute de quoi ils seront vendus *definitivement.*

PRENTEN, door de voornaamste Meesters; alle soorten van LYSTEN en GLAZEN; VERFDOZEN, POTLODEN; TEEKEN-PAPIER; vele soorten van FRANSCHE BOEKEN; opregte EAU de COLOGNE van FARINA; voorts alles wat tot deszelfs Negotie behoort; alles tot de civielste pryzen.

Is uitgepakt boven den Heer ZANINO, aan de Breede Markt, te *Groningen.*

*** Een JONGELING, die aan de Conscriptie voldaan heeft, goed schryft en rekent, en bewyzen van goed gedrag kan by brengen (het zy dezelve reeds in een winkel gedient heeft, ofte niet) word verlangt, tegens Mei in een Drogery en Verfwinkel. Nader bericht by A. MEYER, tusschen de 2 Markten alhier, of by J. RINGELS, te *Emden*, *Brieven franco.*

*** NB. NB. By de Gequalificeerde Collecteurs P. KNYPINGA en de Wedw. H. GROENMAN, als mede by de Collecteurs G. H. BOSS en ZOON te *Groningen*, zyn in de 5de of laatste Klasse der 110de Keizerlyke Holl. Lotery, die op Maandag den 24 February 1812 zal beginnen te trekken, LOTEN in KOOP te bekomen, een heel Lot 72 guld, half 36 gl., quart 18 gl., agtste 9 gl., zestiende 4 gl. 10 stv.; als mede in Huur voor 12 Lysten, zynde 6 Trekdagen, een geheel Lot 16 guld., half 8 gl., kwart 4 gl., agtste 2 gl. Conditien zyn voor 4 duiten by bovengenoemde Collecteurs te bekomen, by wien ook Contraboek wordt gehouden.

B E K E N D M A K I N G.

*** Onder alle de nuttige en voordelige uitvindingen, mag met regt genoemd worden de uitvinding van het FLORENTYNS DOORHAAL BLAUW van den heer S. MACHIELSE te *Amsterdam*, welk Doorhaal Blauw alle andere Blauw overtreft, en welke dit eens gebruikt hebbende, nimmer ander Doorhaal Blauw zullen gebruiken, als overtreffende alles in kleur, en is het strekzaamste en voordeligste dat tot heden bekend is, ook wordt het goed nimmer geel, het lang hetzelve ook blyft liggen. Dit Blauw is te bekomen te *Groningen* by A. HAZELHOFF in de Nieuwe Ebbinge straat Lett. H. No. 239, het heele pond à 20 stuiv., by halve ponden 10 stuiv. en quart ponden à 5 stuivers.

*** By de Wedw. C. F. DE MULLER, in de Heerstraat, is gearriveerd: GEORG SCHLOSSER, met een extra schoone party SAXISCHE KANARIE-VOGELS, by Nagtegalen geleerd.

*** H. TAMMENS in de Oude Ebbinge straat, in de Rooster, heeft op heden wederom ontvangen, uitmuntende VERSCHE ZALM, die voor een matigen prys te bekomen is.

*** De HOUDERS DER BANK VAN LEENING te *Groningen*, adverteren door dezen, dat de Panden 200 by hun in de Maanden November en December 1810, en in January 1811, geteekend met de Letters A. B. en C. als Letter A. van den 17 tot den 21 February, Letter B. van den 24 tot den 28 February, en Letter C. van den 2 tot den 6 Maart 1812, moeten worden *afgerent*, of *afgelost*, zullende by gebreke van dien *finaal* worden verkogt.

*** Monsieur le Commissaire de Police du deuxième Arrondissement de la Ville de *Groningue*, previent les Aubergistes et autres, sujets à remettre des Billets de nuit, du dit Arrondissement, de les lui faire tenir aux heures accoutumées, dans son Logement No. 6, dans le Heer straat.

Groningue le 17 Février 1812. Le Commissaire susdit: GUILLAUME.

A V I S.

Monsieur MIGNOT, Receveur de l'Enregistrement des Actes des Notaires, des Actes sous signature privée, des successions directes, Collatérales, et distributeur des papiers timbrés, prévieient le public qu'à compter du premier Mars prochain, il teindra son Bureau, maison No. 157. Swane straat.

Le Bureau de Monsieur GRETTET, Receveur de l'Enregistrement des Actes judiciaires, et de la distribution du timbre, restera toujours au Singel, No. 121.

A V I S.

*** Les soussignés BRASSEURS DE BIERE à *Groningue*, annoncent par la présente, qu' à compter de ce moment, à cause de l'introduction de l'imposition sur les Brasseries, ils se trouvent dans la necessité, de Brasser à l'avenir deux sortes de Bieres douces, savoir de *f* 10 - : - : qu'on nomme Kluin, et de *f* 7 - : - : qu'on nomme Stuivers Bier. Cependant tous les autres Bieres continueront d'exister et aux mêmes prix; excepté la brune Biere amere de *f* 14 - : - : dont le prix est augmenté de 2 florins par tonneau. Et les Brasseurs etant obligés (suivant la loi) de tenir un livre contenant le Nom et le Prénom de l'Acheteur, son Domicile et sa Profession, ils prient leurs Protecteurs de bien vouloir faire attention à ces trois points, quand on vient ordonner de la Biere. Enfin considerant les hauts prix des vaisseaux et la negligence excessive dans les renvois des vaisseaux vuides à leurs Brasseries, les soussignés avertissent par la présente, qu'ils se trouvent dans la necessité de les porter au compte de tous-ceux, qui se seroient rendus coupables d'inexcusable negligence de leur devoir.

Groningue le 18 Février 1812.

L. BULTHUIS. C. VAN VALKENBURG.
G. R. DE COCK. JELLE DE VRIES.
Veuve H. TAKENS. G. ARKEMA.

*** Au BUREAU GéNéRAL de COMMISSIONS, rue Oude Boteringe straat No. 15, à *Groningue*, on traduit de Hollandais et de langues differents en Francais et vice versa, toutes sortes d'E'crits, comme aussi d'Affiches, Annonces et Avis divers, pour la Feuile d'Affiches de *Groningue* &c. au prix le plus raisonnable, où on reçoit aussi toutes sortes de commissions permises, dont le Traductions des Avertissements, dans ce cas là, ne seront pas mis en compte.

*** Myn Heer deCOMMISSARIS VAN POLICIE van het 2 Arrondisfement der Stad *Groningen*, brengt mits dezen ter kennisse van de Logementhouders en andere personen, welke verplicht zyn nagt-billetten intezenden, van het voorzegde Arrondisfement, dezelve aan hem te doen toekoomen op het gewone uur, aan zyn Logement No. 6 in de Heere straat.

Groningen de Commisfaris voornoemd.
den 17 February 1812, GUILLAUME.

B E R I G T.

*** De Heer MIGNOT, Ontvanger der Registratie van Notariële en onderhandsche acten, van directe erfenisfen, en collaterale successien; en uitgever van gezegeld Papier, verwittigt het publiek, dat hy met primo Maart aanstaande, zyn Bureau zal houden, in het huis geteekend No. 157, in de Zwane straat.

Het Bureau van den Heer GRETTET, Ontvanger der Registratie van Regterlyke Acten, en uitgeever van de Zegels, blyft nog geplaatst op 't Cingel, No. 121.

A D V E R T E N T I E.

*** De ondergeteekende BIER-BROUWERS in *Groningen*, adverteren door dezen, dat zy van dato dezes, wegens den invoer der Belasting op de Bierbrouweryën, zich genoodzaakt vinden, om voortaan twee soorten van zoete Bieren te Brouwen: (namentlyk) 10 glds. of zoogenaamd Kluin, en 7 glds. of zoogenaamd stuivers Bier. Blyvende intusschen alle de andere soorten van Bieren aanwezig, en op den ouden prys, het Bruine 14 glds. Bitterbier alleen uitgezonderd, hetwelk met 2 glds. op de Ton verhoogd wordt. — En terwyl de Brouwers naar de Wet, verpligt zyn, een Boek te houden, met aanwyzing van den Voor en Toenaam der Koopers, nevens hunne Woonplaats en Beroep: zoo worden hunne Begunstigers verzocht, om, aan allen, welke Bier mogten komen te bestellen, de 3 genoemde pointen, naauwkeurig op te geven. — Voorts uit aanmerkinge van de hooge pryzen der Vaten, en het verregaand misbruik, nevens de slordige onachtzaamheid in de ledige aan hunne Brouweryen terug te zenden, verwittigen de ondergeteekenden hier mede, dat zy zich genoodzaakt vinden, dezelve op rekening te zetten, voor de zulke, welke zich in dezen, aan pligtverzuim en onverschoonbare nalatigheid mogten schuldig maken.

Groningen den 18 February 1812.

L. BULTHUIS. C. VAN VALKENBURG.
G. R. DE COCK. JELLE DE VRIES.
Wedw. H. TAKENS. G. ARKEMA.

*** Aan het ALGEMEEN KOMMISSIE KANTOOR in de Onde Boteringe straat No. 15, te *Groningen*; vertaald men uit de Hollandsche en onderscheidene andere Talen, in het Fransch en wederkerig uit de Fransche in voornoemde Talen, alle soorten van geschriften, als mede Advertentien, Aankondigingen en verschillende Berigten voor het Advertentieblad van *Groningen* &c, ten allercivielsten prys; alwaar ook alle soorten van geoorloofde Commissien worden aangenomen, waar voor als dan, voor het vertalen der Advertentien, niets in rekening zal worden gebragt.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECES.

Le 9 de ce mois, accouchoit d'une FILLE, MARTJEN KOENES RITSEMA, epouse cherie de *Uskwert*

le 9 Février 1812. JAKOB JURRIENS BOER.

GEBOORTE- HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

Op den 9 dezer wierd van een DOCHTER verlost, MARTJEN KOENES RITSEMA, geliefde Huisvrouw van *Uskwert*

den 9 February 1812. JACOB JURRIENS BOER.

La mort considérée comme le dernier ennemi de l'homme, frappoit ce matin vers les 7 heures notre très cher frère HENRI P. MEEKHOFF, ayant atteint l'age de vingt ans et dix mois, après une longue maladie et un lent dépérissement de forces, qui en fut la suite. Il est mort très doucement et très tranquillement. Fort affligés nous pleurons cette perte, si nous avions la raison et les forces d'acquiescer aux dispositions du tout-puissant, dont la providence est toujours bonne et sage, mais que nous voyons souvent d'un coté noir, nous serions plus heureux que nous ne sommes actuellement. Les lettres de Condoléance n'etant que de nouveaux souvenirs, contrarient le pouvoir du tems qui guerit tristement.

Baflo le 13 Février 1812. J. C. DOORNBOSCH. aussi de la part de mon beau frère et de ma belle soeur.

Aujourd'hui notre coeur paternel est accablé de tristesse par la perte de notre second fils Cadet GUILLAUME, à l'âge de plus de 9 ans: il possedoit notre plus tendre amour, et il le méritoit à tous égards. Son frère et ses soeurs le pleurent avec nous.

Onderdendam le 13 Février 1812. H. W. HOVING. A. HOVING, née WOLDRINGH.

Aujourd'hui je reçevois très inopinément la terrible nouvelle, que mon très cher mari MOSES ISAAC VAN HUIDEN, qui me quittoit, il-y-a trois jours, dans un état de santé complete, pour soigner ses affaires, est décédé ce matin à 6 Heures à *Groningue*, à l'âge de 58 ans, des suites d'une apoplexie, qui lui prit, il-y a deux jours: c'est l'experience seule, qui peut faire sentir, combien cette perte est douloureuse pour moi, mes 5 Enfants, et la vieille mère de 87 ans du défunt. Nous fumes unis 22 années de la maniére la plus heureuse et je me suis assurée que chacun qui a connu ses vertus et son doux caractere pleurera avec moi cette perte.

Pekel A. le 13 Février 1812, HESTER MICHAëLS. Veuve *Moses Isaac van Huidem*

De Dood beschouwt als de laaste vyand van den mensch, trof heden morgen circa zeven uren onzen waarden Broeder HINDRIK P. MEEKHOFF, in den jeugdigen Ouderdom van 20 jaren en 10 maanden, na eene langdurige sukkeling en daar uit voortvloeyend langzaam verval van krachten, deed hem zacht en gelaten van ons verhuizen. Bitter bedroefd betreuren wy dit gemis. Bezaten wy reden en kracht om de schikkingen van den Almagtigen, wiens doen altoos goed en wys is, echter ons dikwyls aan eene donkere zyde vertoond wordt, te billyken, wy zouden gelukkiger zyn dan wy ons thans bevinden: brieven van rouwbeklag, als nieuwe herinneringen, weder streven het droevig genezend vermogen des tyds.

Baflo den 13 February 1812. J. C. DOORNBOSCH mede uit naam van mynen beminnd Broeder en Zuster.

Ons ouderlyk hart wierd heden overstelpt van droefheid door het verlies van onzen tweeden en jongsten Zoon WILLEM, oud ruim negen jaren: een Zoon, die onze teederste liefde bezat, en in alle opzigten verdiende. Hy word door zyne Ouders, Broeder en Zusters gelyklyk betreurd.

Onderdendam den 13 February 1812. H. W. HOVING. A. HOVING, Gebr. WOLDRINGH.

Heden ontving ik zeer onverwagt de Verschriklyke tyding, dat myn waarde Echtgenoot, MOZES ISAK VAN HUIDEN, (dien voor 3 dagen gezond en wel van my afging, ter verrigting zyne affaires,) dezen morgen om 6 uur te *Groningen*, overleden is, in den ouderdom van 58 Jaren, aan den gevolgen van eene Beroerte, van dewelke hy pas twee dagen te voren overvallen wierd. Hoedanig my en myne 5 Kinderen, en de oude 87jarige Moeder van den overledenen deze slag treft, kan alleen de ondervinding gelyklie echt doorgebragt, en ben verzekerd, dat een ieder, die het deugdzaam en zagtaardig karakter van den overledenen gekend heeft, met my zyn gemis betreuren zullen.

Pekel A. den 13 February 1812. HESTER MICHAëLS. Wedw. *Mozes Isak van Huiden.*

Les PRIX des GRAINS etc. à la Bourse de *Groningue*, du 14 Février.

Froment (Tarwe).		fl.	gl.	st.	st.	gl.	st.
Oude Indndsch	120,	122	14,	1,	16 a	,	,
Gemeld. idem	113,	119	12,	11,	8 a	12,	5
Oldamster witte	114,	118	12,	15,	4 a	12,	10
Seigle. (Rogge.)							
Zuppemeerster	116,	118	10,	5,	4 a	,	,
Ommelander	108,	112	9,	9,	12 a	,	,
De l'Orge. (Garst.)							
Oldamster winter	90,	98	6,	5,	15 a	,	,
Ommelander idem	88,	94	5,	5,	15 a	6,	,
Oldamster zomer	95,	98	5,	10,	16 a	,	,
Avoine. (Haver.)							
Dikke en Friesche	80,	85	3,	4,	5 a	8,	10
idem	74,	78	2,	15,	16 a	3,	,
Witte Voerhaver	66,	70	2,	6,	8 a	2,	10
dito zonder wigt			1,	10,	15 a	2,	,
Sarrasin. (Boekweit.)							
Zappemeerster	110,	113	6,	10,	12 a	6,	15
Veen	110,	114	6,	,	15 a	7,	,
Paarde Boonen			5,	5,	16 a	,	,

Tarwe en, byzonder de Rogge wederom hoger verkogt. Garst en Haver pryshoudend. Boekweit wel 200 aangenomen. Bonen als voren.

TAXE de PAIN de SEIGLE et du SARRASIN, à *Graningue* le 17 Février 1812.

Un Pain de 8 livre (Brood van 8 pond)	10	sous	4 duits
Idem de 4	5	—	2 —
Une Mesure (dite Spint) Sarrasin (Boekweiten Meel)	15	—	4 —
Un demi Mesure (dite Halfspind)	7	—	6 —
Un quart Mesure (dite ¼ Spind)	4	—	0 —
Un huitiéme Mesure (dite ⅛ Spind)	2	—	0 —
Une Livre (dite Pond)	2	—	2 —

Te Groningen by de Weduwe H. S. HOITSEMA in de Oude Boteringestraat.